

Translation of True Father's Spiritual Title

| MARCH 18 2013 courtesy of familyfed.org|

Translated by Lymhwa Kim and edited by Krista Karjalainen

During the Foundation Day ceremony, True Mother exclaimed “All of humankind in Heaven and on Earth will praise *Jinseongdeok Hwangje* and attend [True Parents] as the parents of eternity.” *Jinseongdeok Hwangje* is one of two titles that True Father had chosen and explained the meaning of June 06, 2006 at the *Cheon Jeong Gung* in Gapyeong, Korea.

Inscribed on True Father's coffin during his *Seonghwa* (Ascension) ceremony were the two titles he had previously written in calligraphy in 2006:

First, *Cheon Il Guk Jinseongdeok Hwangje Okjochangsaeng*
(天一國眞聖德皇帝億兆蒼生 or 천일국 진성덕황제
억조창생)

Second, *Man Seung Goon Hwang Taepyeongseongdae*
Mansahyeongtong (萬勝君皇太平聖代萬事亨通 or 만승군황
태평성대 만사형통).

Father often used existing words in unique ways and coined his own terms.

Dr. Joon Ho Seuk offered a rough translation of the two titles.

Cheon Il Guk Jinseongdeok Hwangje Okjochangsaeng roughly translates to “True Holy Emperor of a Trillion Common People” or “True Emperor of Cheon Il Guk with Holiness and Virtue.” (천일국: Cheon Il Guk, 진 Jin: true, 성 Seong: holy, 덕 Deok: virtue, 황제 Hwangje: emperor).

Seong represents the holiness of Cheon Il Guk. *Deok* means “becoming one heart based on a four position foundation.” It is through *Deokjang* (general virtue) wherein two people have one heart and can then embrace the whole universe centered on the four position foundation. The Chinese character of *deok* (virtue) reflects this meaning. In the Chinese character

deok (德), Sip (十 ten) means the great universe. So the word *deok* means “two people who embrace the four position foundation,” which refers to the great universe. These two people, who have embraced the great universe with the same heart that is centered on the four position foundation, then become one. This title has every main point about the ideal of the creation.

Cheon Il Guk Jinseongdeok Hwangje is the title and it means “True Emperor of Cheon Il Guk with Holiness and Virtue” which refers to *Okjochangsaeng Man Seung Goon Hwang* that means “Emperor of Absolute Victory Over the Whole” which brings *Taepyeong seongdae Mansa hyeongtong* or the “Holy Reign of Peace and Prosperity in Everything.”

So, titled bestowed on True Father, *Cheon Il Guk Jinseongdeok Hwangje*, is the one who won everything and achieved absolute victory over the whole, which brings holy reign of peace and prosperity.

Emperor of Absolute Victory over the whole" (억조창생) *Okjochangsaeng* may be broken down as follows: myriads of people, 만 Man: ten thousand, absolute, 승 Seung: victory, 군 Goon: lord, 황 Hwang: lord).

Then a combined word from the translation of these two titles creates: *Taepyeong seongdae Mansa hyeongtong* (太平聖代萬事亨通 or 태평성대만사형통) “Holy Reign of Peace and Prosperity in Everything”